Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ TS 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TUV Pfalz

Seite 1 von 11

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH

Gustav-Kirchhoff-Straße 10 D-67098 Bad Dürkheim QM-Nr.: 49 02 0131806/1

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Modell Twister
Typ TS 757
Radgröße 7,5Jx17H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Aus- führung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Loch- kreis- (mm)/ Mit-	Einpress-	last	Abrollumfang (mm)
		tenloch-ø (mm)	(mm)	(kg)	
45.B8	TS 757.45.B8 / Z11 Ø 70,0 x Ø 66,1	5/114,3/66,1	45	725	2100

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 47806

Herstellerzeichen ATS Germany
Radtyp und Ausführung TS 757 (s.o.)
Radgröße 7,5Jx17H2
Einpresstiefe ET (s.o.)
Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungs-	Bund	Anzugsmoment	Schaftlänge	Artikel-Nr.
	mittel		(Nm)	(mm)	
S01	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	110	-	Multipack: 65
S02	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	100	-	Multipack: 65
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	145	30	Multipack: 110A
S04	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	30,5	Multipack: 110B
S05	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	105	30,5	Multipack: 110B
S06	Mutter M12x1,25	Kegel 60°	115	-	Multipack: 65
S07	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	30	Multipack: 110A

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Dacia

Nissan Renault

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ TS 757

ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 2 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Dacia Duster (I) 2WD	63-92	215/55R17		A12 A14 A21
SD/SR	63-92	215/60R17		A58 KOV S04
e2*2001/116*0314*;	63-92	225/55R17		
e2*2001/116*0323*;	63-92	235/50R17	A01 K1a K1b	
e2*2007/46*0013*;	63-92	235/55R17	A01 K1a K1b	
e2*2007/46*0030*	63-92	245/50R17	A01 K1a K1b K2b	
Dacia Duster (I) 4WD	66-92	215/55R17		A12 A14 A21
SD/SR	66-92	215/60R17		A56 KOV S04
e2*2001/116*0314*;	66-92	225/55R17		
e2*2001/116*0323*;	66-92	235/50R17	A01 K1a K1b	
e2*2007/46*0013*;	66-92	235/55R17	A01 K1a K1b	
e2*2007/46*0030*	66-92	245/50R17	A01 K1a K1b K2b	
Dacia Duster (II) 2WD	66-92	215/55R17	A90	A14 A21 A58
SR (SR*H)	66-92	215/60R17	A12	F23 KOV S05
e2*2001/116*	66-92	225/55R17	A01 A12 K1a K1b K2a K2b	
0323*43;	66-92	235/50R17	A01 A12 K1a K1b K2c	
e2*2007/46*0013*12	66-92	235/55R17	A01 A12 K1a K1b K2c	7
- ab Modell 2018	66-92	245/50R17	A01 A12 K1c K2c	
Dacia Duster (II) 4WD	80, 84, 92	215/55R17	A90	A14 A21 A56
SR (SR*H)	80, 84, 92	215/60R17	A12	F24 KOV S05
e2*2001/116*	80, 84, 92	225/55R17	A01 A12 K1a K1b K2a K2b	
0323*43;	80, 84, 92	235/50R17	A01 A12 K1a K1b K2c	
e2*2007/46*0013*12	80, 84, 92	235/55R17	A01 A12 K1a K1b K2c	
- ab Modell 2018	80, 84, 92	245/50R17	A01 A12 K1c K2c	
Nissan Almera Tino	78	205/50R17	A01 G46	A12 A14 A21
V10	78	205/50R17	X11	V17 S02
e9*98/14*0035*	78	225/45R17	A01 G46	
	78	225/45R17	X11	
	78-100	205/45R17	T84 T88	
	78-100	215/45R17	T87	
	82-100	205/50R17		
	82-100	225/45R17		
Nissan Juke 2WD	69-147	205/55R17	A13	A14 A21 A58
F15	69-147	215/55R17	A13	V17 S01
e11*2007/46*0132*;	69-147	225/50R17	A12	7
e3*2007/46*0162*	69-147	245/45R17	A12	
- incl. Facelift 2014		_ 10, 101111		
Nissan Juke 4WD	140, 147	205/55R17	A13	A14 A21 A56
F15	140, 147	215/55R17	A13	S01
e11*2007/46*0132*	140, 147	225/50R17	A12	
- incl. Facelift 2014	140, 147	235/50R17	A01 A12 K2b	7
	140, 147	245/45R17	A12	
Nissan Juke Nismo	157, 160	215/55R17	A13	A14 A21 A57
RS	157, 160	225/50R17	A12	V00 V17 S01
F15	157, 160	245/45R17	A12	7 1
e11*2007/46*0132*	,			

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ TS 757

ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 3 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Nissan Leaf	n Leaf 90 (110) 205/50R17 A12		A12	A14 A21 A58
ZE1	90 (110)	215/45R17	A94	S06
e9*2007/46*6537*	90 (110)	215/50R17	A12	
(40 kWh-Batterie)	90 (110)	225/45R17	A12	
Nissan Primera	80-103	205/50R17	R37	A12 A14 A21
P12	80-103	215/50R17		Car Lim V17
e11*98/14*0183*	80-103	225/45R17		S02
	80-103	235/45R17	A01 K45	
Nissan X-Trail	104-127	215/60R17	R37	A12 A14 A21
T31	104-127	225/55R17		S01
e1*2001/116*0432*	104-127	225/60R17	A01 G03	
- incl. MJ 2011	104-127	235/55R17	A01 K25	
	110,127	225/60R17	R09	
Nissan X-Trail	96-130	225/65R17	A91	A14 A21 A57
T32	96-130	235/60R17	A12	S01
e13*2007/46*1456*	96-130	235/65R17	A12	7
Renault Clio (IV) R.S.	147, 162	205/45R17	K6g K8h	A01 A12 A14
R	147, 162	215/40R17	K2b K6h K6i K8m	A21 A58 Flh
e2*2001/116*	147, 162	215/45R17	K2b K6h K6i K8m	S05
0327*51	147, 102	210/401(17	TZB ROTTOT ROTT	300
- incl. Facelift 2016				
Renault Espace (V)	96-165	235/65R17		A12 A14 A21
RFC				A58 F16 L06
e2*2007/46*0470*				S07
Renault Fluence	63-103	205/50R17	A91	A14 A21 Sth
Z	63-103	205/55R17	A91	S04
e2*2001/116*0373*;	63-103	215/50R17	A12	
e2*2007/46*0010*	63-103	225/45R17	A91	
- Limousine	63-103	225/50R17	A01 A12 K2b K8f	
	63-103	235/45R17	A12	
	63-103	245/45R17	A01 A12 K2b K8f	
Renault Laguna	81-110	205/50R17	A11 R37 T89 T93	A14 A21 Car
T	81-110	205/55R17	A11 R37 T91	Flh L06 V17
e2*2001/116*0363*;	81-131	215/55R17	A33 R09	S03
e2*2007/46*0012*	81-173	215/50R17	A33 T90 T91 T93	
	81-173	225/45R17	A11 T90 T91 T93	
	81-173	225/50R17	A12	
	81-173	235/45R17	A12	
Renault Laguna Cou-	81-131	215/55R17	A33 R09	A14 A21 Cpe
pé	81-177	215/50R17	A33 T91 T95	L06 V17 S03
T	81-177	225/45R17	A11 T91 T94	T
e2*2001/116*	81-177	225/50R17	A12	7
0363*07	81-177	235/45R17	A12	7
	96,110	205/50R17	A11 R37 T89 T93	7
	96,110	205/55R17	A11 R37 T91	7

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand Hersteller PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ TS 757

ATS Leichtmetallräder GmbH

Seite 4 von 11

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Renault Latitude	81-127	205/50R17	A33 R37	A14 A21 Lim
T	81-127	205/55R17	A33 R37	V17 S03
e2*2001/116*0363*	81-127	215/50R17	A33	- 17 500
	81-127	225/45R17	A33	
	81-177	225/50R17	A91	
	81-177	235/45R17	A12	
	81-177	245/45R17	A01 A12 K4h	
Renault Megane (III)	78-103	205/50R17	A33 R37	A14 A21 B03
Z	78-103	215/45R17	A11 R37 T87 T88 T91	Cbo V17 S04
e2*2001/116*0373*;	78-132	225/45R17	A33	000 117 001
- Cabriolet	78-132	235/45R17	A12	
Renault Megane (III)	63-103	205/50R17	A33 R37	A14 A21 B03
Z	63-103	215/45R17	A11 R37 T87 T88	Car V17 S04
e2*2001/116*0373*;	63-103	215/45R17 225/45R17	A33	
e2*2007/46*0010*	63-132	235/45R17	A33 A12	
- Grandtour	03-132	235/45K17	AIZ	
Renault Megane (III)	63-103	205/50R17	A33 R37	A14 A21 B03
Z	63-103	215/45R17	A11 R37 T87 T88	Cpe Flh V17
e2*2001/116*0373*;	63-132	225/45R17	A33	S04
e2*2007/46*0010*	63-132	235/45R17	A12	
- Fließheck				
- Coupé				
Renault Megane (IV)	66-120	205/50R17	A90	A14 A21 A58
RFB	66-120	215/45R17	A91 T87 T91	Car Flh L05
e2*2007/46*0546*	66-121	225/45R17	A90	V17 S04
	66-121	235/45R17	A12	
Renault Megane	120, 151	225/45R17		A12 A14 A21
GT(IV)	120, 151	235/45R17		A58 Car Flh
RFB ´	,			L04 S04
e2*2007/46*0546*				
Renault Scenic (III)	63-103	205/50R17	A13 R37 T93	A14 A21 A58
JZ	63-103	205/55R17	A13 R37 T91 T95	A60 V17 S04
e2*2001/116*0379*,	63-103	215/50R17	A33 R37 T91 T95	
e2*2007/46*0011*	63-118	225/45R17	A13 T90 T91 T93	
- Scenic / Gr. Scenic	63-118	225/50R17	A12	
	63-118	235/45R17	A33	
Renault Talisman	81-110	215/55R17	A13 R37	A14 A21 A58
RFD	81-165	225/55R17	A91	B03 Car L05
e11*2007/46*	81-165	235/50R17	A91	Lim S04
2969*00-07;	81-165	245/50R17	A12	7
e2*2007/46*0653*				
Renault Talisman	81-165	225/55R17	A91	A14 A21 A58
4Control	81-165	235/50R17	A91	B03 Car F16
RFD				L04 Lim S04
e11*2007/46*				
2969*00-07;				
e2*2007/46*0653*				
- mit Allradlenkung				

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ TS 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

UV Rheinland Group

Seite 5 von 11

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

Fahrzeughöchst-	Tragfähigkeit (%)				
geschwindigkeit	Geschwindigkeitssymbol (GSY)				
	V	W	Υ		
210 km/h	100%	100%	100%		
220 km/h	97%	100%	100%		
230 km/h	94%	100%	100%		
240 km/h	91%	100%	100%		
250 km/h	-	95%	100%		
260 km/h	-	90%	100%		
270 km/h	-	85%	100%		
280 km/h	-	-	95%		
290 km/h	-	-	90%		
300 km/h	-	-	85%		

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

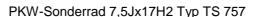
Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfingenieur einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Prüfgegenstand

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH



TÜV Rheinland Group

Seite 6 von 11

- **A11** Es dürfen nur feingliedrige bzw. die lt. Betriebsanleitung/Handbuch vorgeschriebenen Schneeketten an den laut Betriebsanleitung/Handbuch dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden
- A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- **A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- **A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- **A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)
- **A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)
- **A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- **A60** Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.
- **A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **A94** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- **B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- **Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Prüfgegenstand

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

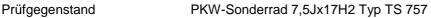


Seite 7 von 11

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.

- **Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.
- **F16** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zu Fahrwerksteilen zu achten.
- F23 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- **F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- **FIh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- **G03** Weicht der Abrollumfang dieser Reifengröße von den Abrollumfängen der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ab, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G46 Ist die Reifengröße 195/65R15 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- **K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1b** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH



UV Pfalz

Seite 8 von 11

- **K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- **K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- **K4h** An Achse 2 ist die Radhausinnenverkleidung am Übergang von der Radhausausschnittkante zur Heckschürze auszuschneiden bzw. um 5 mm zu kürzen.
- **K6g** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 5 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen.
- **K6h** An Achse 2 ist die Befestigungslasche der Heckschürze am Übergang zur Radhausausschnittkante um 10 mm zu kürzen oder um das gleiche Maß nach hinten/oben zu biegen. Die Befestigungsschraube ist soweit wie möglich nach hinten zu versetzen.
- **K6i** An Achse 2 sind die in das Radhaus ragenden Kanten der Heckschürze auf einer Länge von 100 mm bis auf die Innenkontur des umgelegten Radlaufes folgend zu kürzen.
- **K8f** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 400 mm bis 100 mm vor Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **K8h** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 5 mm aufzuweiten.
- **K8m** An Achse 2 sind die Radhausausschnittkanten im Bereich 300 mm vor bis 200 mm hinter Radmitte um 10 mm aufzuweiten.
- **KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- **L04** Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nur zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).
- **L05** Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination(en) ist(sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung (4WS).

Prüfgegenstand

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

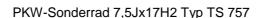


Seite 9 von 11

- L06 Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit und ohne Allradlenkung (4WS).
- Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Li-Lim mousine.
- R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).
- Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größe-**R37** ren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.
- **S01** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe **S02** Seite 1) verwendet werden.
- **S03** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe **S05** Seite 1) verwendet werden.
- **S06** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- **S07** Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stu-Sth fenheck.
- Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.
- **T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

Prüfgegenstand

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH



TUV Pfalz

Seite 10 von 11

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
		-1-12-5
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	195/45R17	215/40R17
Nr. 3	205/40R17	225/35R17
Nr. 4	205/45R17	235/40R17
Nr. 5	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 6	205/55R17	225/50R17
Nr. 7	215/40R17	245/35R17
Nr. 8	215/45R17	235/40R17, 245/40R17
Nr. 9	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 10	215/55R17	235/50R17
Nr. 11	225/45R17	245/40R17, 255/40R17
Nr. 12	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 13	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 14	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 15	235/50R17	255/45R17

Anlage 16 zum Prüfbericht Nr. 55096909 (5. Ausfertigung)



Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx17H2 Typ TS 757

Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

TO T TIMOMINIANA GIOGP

Seite 11 von 11

Vorderachse Hinterachse (Forts.)

Nr. 16 235/55R17 255/50R17 Nr. 17 235/60R17 255/55R17

Nr. 18 245/45R17 265/40R17, 275/40R17

Nr. 19 255/45R17 285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X11 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 195/65R15, 205/60R15 oder 205/55R16 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 10. Dezember 2018 in Lambsheim statt.

cher

TÜVRheinland

Fahrzeuge

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2009.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 10. Dezember 2018

tSC are

Blauth

00309185.DOC